

São Paulo, 27 de fevereiro de 2022.

Ofício Presidencial nº. 05/2022

À International Surfing Association - ISA

Att: Ilmo. Sr. Fernando Aguerre – Presidente Executivo (Via remessa de e-mail)

Ref.: Comunicação sobre a circular nº. 0032/2022 – Comitê Olímpico Brasileiro – COB.

Ilmo. Sr. Presidente,

A CONFEDERAÇÃO BRASILEIRA DE SURF (“CBSurf”), associação sem fins lucrativos, de caráter desportivo inscrita no CNPJ/MF sob o nº 02.995.720/0001-60, com sua sede localizada na Avenida Brigadeiro Faria Lima, nº. 1485, 2º andar, Jardim Paulistano, São Paulo, CEP: 01452-002, SP, através de seu representante legal que no uso das suas atribuições, vem, expor e solicitar o apoio, colaboração e adesão da International Surfing Association, conforme o que segue discriminado abaixo:

Que a CBSurf recebeu a Circular nº. 0032/2022, expedida pelo Ilmo. Sr. Presidente Paulo Wanderley do Comitê Olímpico do Brasil transmitindo e compartilhando a deliberação do Comitê Executivo do Comitê Olímpico Internacional em virtude do ataque da Rússia à Ucrânia – (...) ato que fere, entre inúmeros outros, os princípios da Trégua Olímpica. (...).

Nesse sentido, continua a deliberação:

“As Federações Internacionais deverão realocar ou cancelar os eventos esportivos previstos para serem realizados na Rússia ou Belarus.

A bandeira nacional da Rússia ou de Belarus não deverá ser hasteada e o hino de ambos os países não deverá ser tocado nos eventos esportivos.

O COI expressa sua preocupação com a segurança dos membros da Comunidade Olímpica da Ucrânia e manifesta sua profunda solidariedade. O COI está envidando esforços para oferecer ajuda humanitária, no locais onde tem acesso.

O COI continuará monitorando essa situação e reitera o seu apoio incondicional ao Comitê Paralímpico Internacional (IPC) na realização dos próximos Jogos Paralímpicos de Inverno Pequim 2022.

O documento na íntegra poderá ser encontrado no link abaixo:

<https://olympics.com/ioc/news/ioc-eb-urges-all-ifs-to-relocate-or-cancel-their-sportes-events-currently-planned-in-russia-or-belarus>.”. (grifo meu)

Com a Máxima Venia e de forma muito respeitosa, o Ilmo Sr. Presidente do COB, encerra com a seguinte mensagem: (... Esperamos que a paz se restabeleça o mais rápido possível e que os Valores Olímpicos de Respeito e Amizade inspirem e norteiem a humanidade ...).

Data Máxima Venia e de forma não menos respeitosa o presidente em exercício da CBSurf – Confederação Brasileira de Surf, no uso das suas atribuições, **DECLARA TOTAL SOLIDARIEDADE AOS ATLETAS OLÍMPICOS UCRANIANOS, BEM COMO AO POVO DA UCRÂNIA, ALÉM DE REZAR PARA QUE TODOS OS ATLETAS E FAMILIARES BRASILEIROS ESTEJAM BEM E QUE EM BREVE CONSIGAM RETORNAR EM SEGURANÇA PARA O BRASIL.**

E, AINDA, PARA QUE NÃO PAIREM DÚVIDAS, ESCLARECE QUE REPUDIA A ORDEM DE INVASÃO DO EXÉRCITO RUSSO EM SOLO UCRANIANO DETERMINADA POR VLADIMIR PUTTIN.

Nesse diapasão e se me permitem, reproduzo a mensagem enviada ontem, pelo Papa Francisco através do seu Oficial Twitter _ @Pontifex_pt, que assim nos ensina e ilumina:

Papa Francisco @Pontifex_pt

Toda a guerra deixa o mundo pior do que encontrou. A guerra é um fracasso da política e da humanidade, uma rendição vergonhosa, uma derrota perante as forças do mal.

Fratelli tutti (261)

#Rezemosjuntos #Ucrânia

Espero a compreensão de Vossas Senhorias para que entendam imediatamente aderir às determinações contidas na recente declaração do COI – Comitê Olímpico Internacional, compartilhadas pelo presidente do COB – Comitê Olímpico Brasileiro e desde já agradeço, o cuidado, a cautela, a atenção e a solidariedade que devem ser dispensados ao assunto.

Aproveito a oportunidade para renovar nossos protestos da mais elevada estima e consideração.

Cordiais Saudações Olímpicas



João Paulo A. da Veiga P. da Silva
OAB/RJ nº. 190.121
Presidente (em exercício) da CBSurf
e-mail: jp.admprovisorio@cbsurf.org.br

Sao Paulo, February 27, 2022.

Letter of the Presidency No. 05/2022

International Surfing Association

A/C: Mr. Fernando Aguerre – Executive President

Via email: info@isasurf.org

Ref.: Letter 0032/2022 from the Brazilian Olympic Committee (“BOC”).

Dear Mr. Aguerre,

The BRAZILIAN SURFING CONFEDERATION (“CBSurf”), a non-profit sports association enrolled with the Federal Taxpayers’ Register of the Ministry of Economy (“CNPJ”) under nº 02.995.720/0001-60, hereby represented by its interim administrator, requests the support and collaboration of the International Surfing Association, for the following matter:

CBSurf has received the Letter in reference from the BOC, signed by the entity’s President, Mr. Paulo Wanderley, transmitting and sharing the deliberation of the Executive Committee of the International Olympic Committee (“IOC”) with regards to measures to be adopted as a consequence of Russia’s attack on Ukraine – (...) *an act that violates, among countless others, the principles of the Olympic Truce.* (...).

In this sense, the deliberation sets forth that:

“International Federations must relocate or cancel sporting events scheduled to be held in Russia or Belarus.

The national flag of Russia or Belarus must not be flown, and the national anthem of both countries must not be played at sports events.

The IOC expresses its concern for the safety of the members of the Ukrainian Olympic Community and expresses its profound solidarity to them. The IOC is making efforts to provide humanitarian aid where it has access.

The IOC will keep monitoring this situation and reiterates its unconditional support to the International Paralympic Committee (IPC) in holding the 2022 Winter Paralympic Games in Beijing.”

<https://cbsurf.org.br/>



The full document can be found at the link below:

<https://olympics.com/ioc/news/ioc-eb-urges-all-ifs-to-relocate-or-cancel-their-sportes-events-currently-planned-in-russia-or-belarus>.

The BOC President ends his message saying that “... We hope that peace will be restored as soon as possible and that the Olympic Values of Respect and Friendship will inspire and guide the humanity ...)”.

I now take the opportunity, in my capacity of interim administrator of CBSurf, to REPUDIATE THE INVASION OF UKRAINE BY THE RUSSIAN ARMY DETERMINED BY VLADIMIR PUTIN AND EXPRESS TOTAL SOLIDARITY TO THE OLYMPIC ATHLETES AND THE PEOPLE OF UKRAINE. AND SEND OUR THOUGHTS AND PRAYERS FOR THE SAFETY OF ALL BRAZILIAN ATHLETES AND CITIZENS IN UKRAINE AND FOR THEIR SAFE RETURN TO BRAZIL.

In this regard, I would like to end by quoting the message sent yesterday by Pope Francis through his Official Twitter @Ponifex_pt, which teaches and enlightens us:

“Each war leaves the world worse than it found it. War is a failure of politics and humanity, a shameful surrender, a defeat before the forces of evil.”

Fratelli tutti (261)

#Pray together #Ukraine

I hope you will understand and agree to adhere to the determinations contained in the recent declaration of the IOC shared by the president of the BOC, and I thank you in advance, for the care, caution, attention and solidarity to this matter.

I take this opportunity to renew our assurances of the highest esteem and consideration.

With cordial Olympic greetings,



João Paulo A. da Veiga P. da Silva
OAB/RJ no. 190.121
Interim Administrator of CBSurf
e-mail: jp.admprovisorio@cbsurf.org.br
<https://cbsurf.org.br/>



Rio de Janeiro, 25 de fevereiro de 2022.
Circular: 0032/2022 PW/lm

Aos : Presidentes das Entidades Nacionais de Administração do Desporto - ENADs

Assunto: Declaração do COI

Prezados(a) Presidentes,

O Comitê Olímpico do Brasil (COB) vem, pelo presente, compartilhar a deliberação do Comitê Executivo do Comitê Olímpico Internacional (COI), na data de hoje, em virtude do ataque da Rússia à Ucrânia - ato que fere, entre inúmeros outros, os princípios da Trégua Olímpica.

As Federações Internacionais deverão realocar ou cancelar os eventos esportivos previstos para serem realizados na Rússia ou Belarus.

A bandeira nacional da Rússia ou de Belarus não deverá ser hasteada e o hino de ambos os países não deverá ser tocado nos eventos esportivos.

O COI expressa sua preocupação com a segurança dos membros da Comunidade Olímpica na Ucrânia e manifesta sua profunda solidariedade. O COI está envidando esforços para oferecer ajuda humanitária, nos locais onde tem acesso.

O COI continuará monitorando essa situação e reitera o seu apoio incondicional ao Comitê Paralímpico Internacional (IPC) na realização dos próximos Jogos Paralímpicos de Inverno Pequim 2022.

O documento na íntegra poderá ser encontrado no link abaixo:

<https://olympics.com/ioc/news/ioc-eb-urges-all-ifs-to-relocate-or-cancel-their-sports-events-currently-planned-in-russia-or-belarus>

Esperamos que a paz se restabeleça o mais rápido possível e que os Valores Olímpicos de Respeito e Amizade inspirem e norteiem a humanidade.

Saudações Olímpicas,

Paulo Wanderley
Presidente

COMITÊ OLÍMPICO DO BRASIL

Av. das Américas, 899 | Barra da Tijuca | 22631 000 | Rio de Janeiro | RJ | Brasil | 55 21 3433-5777 | cob.org.br